

1

ANEXA/ SCHEDULE

2

CERTIFICAT DE EXAMINARE UE DE TIP / EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE: INSEMEX-OEC.ATEX.18.0341X

3

Echipamente sau sisteme de protecție destinate pentru folosire în atmosfere potențial explozive
luând în considerare Directiva 2014/34/UE transpusă în HG 245/2016

Equipment or Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres
considering the Directive 2014/34/UE transposed in GD 245/2016

4

Produsul / Equipment: Intrari de cablu pentru cabluri nearmate tip / Cable glands for non armoured
cables type PA - 1, PA - 2, PA - 3, PA - 4, PA - 5, PA - 6, PA - 7, PA - 8.

5

Fabricantul / Manufacturer: EKSPRO Elektrik Malzemeleri Imalat Sanayi ve Ticaret Ltd. Sti.

6

Adresa / Address: Yesilce Mahallesi Demirbas Sok. 20/A, Kagithane – Istanbul – Turkey.

7

Aceste produse și toate variantele acceptabile pentru acestea, sunt specificate în anexa prezentului certificat și
în documentele menționate în aceasta. /This products and any acceptable variation thereto are specified in the
schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8

INSEMEX-OEC, organism notificat cu nr.1809 în acord cu Articolul 26 din Directiva Consiliului 2014/34/UE din
26 aprilie 2014, prin intermediul serviciului pentru certificare echipamente Ex, INSEMEX-SECEEx, certifică
pentru acest produs că a fost constatată conformitatea cu Cerințele Esențiale pentru Sănătate și Securitate
referitoare la proiectarea și construcția echipamentului sau sistemului de protecție destinat folosirii în atmosfere
potențial explozive prevăzute în Anexa II a Directivei 2014/34/UE (Anexa 2 a HG 245/2016). INSEMEX-OEC,
notified body number 1809 in accordance with Article 26 of Council Directive 2014/34/UE of 26 April 2014,
through INSEMEX-SECEEx, the department for certification of Ex equipment, certifies that this product has
been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and the
construction of equipment or protective systems intended for used in potentially explosive atmospheres given in
the Annex II to the Directive (Annex 2 to HG 245/2016).

Rezultatele examinării și încercărilor sunt înregistrate în Raportul de evaluare confidențial / The results of the
tests and examinations are recorded in the confidential assessment report no: 41 / 2018.

9

Conformarea produsului cu Cerințele Esențiale pentru Sănătate și Securitate a fost asigurată prin conformare
cu SR-EN 60079-0/2013 + A11/2014, SR-EN 60079-1/2015, SR-EN 60079-7/2016 și SR-EN 60079-31/ 2014./
The compliance of the product with the Essential Health and Safety Requirements has been ensured by
compliance with SR-EN 60079-0/2013 + A11/ 2014, SR-EN 60079-1/2015, SR-EN 60079-7/2016 and SR-EN
60079-31/ 2014.

10

Dacă după numărul certificatului este pus semnul "X", acesta atenționează că produsul este supus condițiilor
speciale pentru folosire sigură specificate în ANEXA prezentului certificat. / If the mark "X" is placed after the
certificate number, it indicates that the product is subjected to special conditions for safe use specified in the
schedule of this certificate.





1 ANEXA/ SCHEDULE


2 CERTIFICAT DE EXAMINARE UE DE TIP / EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE:
INSEMEX-OEC.ATEX.18.0341X


11 Prezentul CERTIFICAT DE EXAMINARE UE DE TIP se referă numai la proiectul și construcția echipamentelor sau sistemelor de protecție în conformitate cu Directiva 2014/34/UE transpusă în HG 245/2016 .


In continuare se aplică cerintele prevăzute în Directiva 2014/34/UE transpusa in HG 245/2016 pentru procesul de fabricare si furnizare a echipamentului sau sistemului de protecție. Acestea nu sunt acoperite de acest certificat./


This EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified equipment or protective systems in accordance to the Directive 2014/34/UE transposed in GD 245/2016. Further requirements of the Directive 2014/34/UE transposed in GD 245/2016 apply to the manufacturing process and supply equipment or protective systems. These are not covered by this certificate.

12 Marcarea echipamentelor sau sistemelor protectoare trebuie să includă următoarele :
The marking of the protective equipment or systems shall include the following:

CE  II 2 G Ex d II C T6 / T5 Gb si / sau and / or

CE  II 2 G Ex e II C T6 / T5 Gb si / sau and / or

CE  II 2 D Ex tb III C T 80°C / T 95°C Db si / sau and / or

CE  I M2 Ex d I Mb

Data certificării inițiale / Date of primary certification: 12.07.2010

Data certificării curente / Date of current certification: 20.12.2018

Prezentul certificat este valabil 5 ani, pana la / This certificate is valid for 5 years, until: 20.12.2023

Dosar SECEEx Nr./ SECEEx File No. 260/ 2018

Petroșani, 20.12.2018



1
2

ANEXA/ SCHEDULE

CERTIFICAT DE EXAMINARE UE DE TIP / EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE:
INSEMEX-OEC.ATEX.18.0341X

13 Descrierea echipamentelor sau sistemelor protectoare / Description of the equipment or protective systems.

Intrarile de cablu, tip PA... pentru cabluri nearmate, sunt destinate sa fie folosite in spatii inchise sau in aer liber, in atmosfere potential explozive de gaze, vapori, de grupa II, subdiviziunea C, sau atmosfere de prafuri combustibile cu aer, precum si in subteranul minelor grizutoase (intrari de cablu tip PAM - aplicatii de grupa I). / PA... series cable glands, for non armoured cables, are designed for indoor and outdoor use in potentially hazardous atmospheres, containing combustible gases, vapors of group II, subdivision C, combustible dust-air atmospheres, as well as minning applications (cable glands type PAM - group I).

Aceste intrari de cablu pot fi folosite in zona 1, zona 2, zona 21 si zona 22, precum si in aplicatii miniere de grupa I. / These cable glands can be used in zone 1, zone 2, zone 21 and zone 22, as well as in minning applications of group I.

Materialul acestor intrari de cablu este realizat din alama, aluminiu, otel inoxidabil sau otel galvanizat. / The material of these cable glands can be made of brass, aluminium, stainless steel or galvanised steel.

Gradul normal de protectie al intrarilor de cablu tip PA... este IP 67. / The normal degree of protection for the PA... series cable glands is IP 67.

Etansarea dintre cablu si corpul intrarii de cablu este asigurata prin intermediul unui inel de etansare din elastomer. Inelul de etansare impreuna cu elementul de compresie asigura strangerea cablului. / The cable sealing between the cable and the gland body shall be ensured by an elastomeric sealing ring. The sealing ring and compression element together provides clamping of the cable.

Domeniul de temperaturi ambiante in care sunt prevazute sa functioneze intrarile de cablu tip PA... este cuprins intre - 40°C ... + 60°C. / The range of ambient temperatures for which the PA... series cable glands are designed to function is - 40°C ... + 60°C.

Intrarile de cablu pentru aplicatii care contin circuite cu securitate intrinseca Ex i, vor avea cel putin o parte colorata in albastru deschis. / Cable glands for Ex i applications shall have at least one part coloured light blue.

Parametrii aparaturii / Technical parameters:

- Grad normal de protectie / Normal degree of protection: IP 67;
- Tip de protectie / Type of protection: Ex d II C (EPL Gb) si/sau and/or Ex e II C (EPL Gb) si/sau and/or Ex tb III C (EPL Db) si/sau and/or Ex d I (EPL Mb);
- Clasele de temperatura ale intrarilor de cablu destinate atmosferelor de gaze, vapori cu aer/ Temperature classes of the cable glands designed for gases, vapors atmospheres with air: T6 sau/ or T5;
- Temperaturile maxime de suprafata ale intrarilor de cablu pentru atmosfere de praf cu aer / Max. surface temperatures of the cable glands for dust air atmospheres: T 80°C sau/or T 95°C;
- Temperatura ambienta / Ambient temperature: -40°C.... +60°C.

Variante / Variants

- Intrare de cablu tip / Cable gland type PA – 1A; ½";
- Intrare de cablu tip / Cable gland type PA – 1B; ½";
- Intrare de cablu tip / Cable gland type PA – 1B; ½";
- Intrare de cablu tip / Cable gland type PA – 2A; ¾";
- Intrare de cablu tip / Cable gland type PA – 2B; ¾";
- Intrare de cablu tip / Cable gland type PA – 3; 1";
- Intrare de cablu tip / Cable gland type PA – 4; 1 ¼";
- Intrare de cablu tip / Cable gland type PA – 5; 1 ½";
- Intrare de cablu tip / Cable gland type PA – 6; 2";
- Intrare de cablu tip / Cable gland type PA – 7; 2 ½";
- Intrare de cablu tip / Cable gland type PA – 8; 3";
- Intrare de cablu minier tip / Mining cable gland type PAM – 2;
- Intrare de cablu minier tip / Mining cable gland type PAM – 3;
- Intrare de cablu minier tip / Mining cable gland type PAM – 5;
- Intrare de cablu minier tip / Mining cable gland type PAM – 6;
- Intrare de cablu minier tip / Mining cable gland type PAM – 7;
- Intrare de cablu minier tip / Mining cable gland type PAM – 8.

14 Nr. raport / Report No.: 41/ 2018





ANEXA/ SCHEDULE

1
2

CERTIFICAT DE EXAMINARE UE DE TIP / EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE: INSEMEX-OEC.ATEX. 18.0341X

15 Condiții speciale pentru folosire sigură / Special conditions for safe use:

Prezentul certificat se referă numai la caracteristicile încercate conform SR-EN 60079-1/2008, SR-EN 60079-7/2016 și SR-EN 60079-31/ 2010. / This certificate refers only to the characteristics tested according to SR-EN 60079-1/2008, 60079-7/2016 and SR-EN 60079-31/ 2010.

Fiecare reper ce contribuie la realizarea tipului de protecție capsulare antideflagrantă trebuie să fie supus, înainte de montare, unei suprapresiuni statice de 20 bar, timp de 1 minut. / Each piece of equipment which is part of the flameproof enclosure has to be subjected, before mounting, to a static overpressure test of 20 bar, for one minute. Intrările de cablu pentru cabluri nearmate tip PAM de grupa I nu trebuie să conțină în masă mai mult de 15% în total, aluminiu, magneziu, titan și zirconiu și mai mult de 7% în total, magneziu, titan și zirconiu. / The PAM type cable glands for non armoured cables of group I shall not contain in mass, more than 15% in total of aluminium, magnesium, titanium and zirconium, and 7,5% in total of magnesium, titanium and zirconium.

Întreținerea pe durata folosirii, reparațiile și reviziile trebuie să se conformeze cu instrucțiunile indicate de producător. / The maintenance, service and overhaul of the product must be done according to the instructions defined by the manufacturer.

Reparațiile și înlocuirile de piese defecte sau uzate trebuie realizate numai de către personal specializat și cu piese de schimb furnizate de către EKSPRO. Reparații care afectează protecția la explozie trebuie efectuate numai de către firma EKSPRO. / Repairs and replacement of damaged or faulty parts must be carried out by skilled and experienced personnel with spare parts supplied by EKSPRO. Repairs that affect explosion proof protection may only be carried out by EKSPRO.

În scopul supravegherii postcertificare, titularul certificatului trebuie să-și îndeplinească obligațiile care rezultă din sistemul de calitate aprobat, care se supune în continuare schemei de supraveghere a organismului notificat responsabil cu evaluarea sistemului de asigurare a calitatii. / For the post certification surveillance the owner of the certificate must comply with the requirements resulted from the quality assurance system approved by the notified body responsible with the quality management system.

16 Cerințe esențiale pentru sănătate și securitate / Essential Health and Safety Requirements

- în conformitate cu referințele menționate la pct.9 / in accordance with standards referred to paragraph no. 9





1 ANEXA/ SCHEDULE
 2 CERTIFICAT DE EXAMINARE UE DE TIP / EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE:
 INSEMEX-OEC.ATEX. 18.0341X

17 DESENE / DRAWINGS

Număr / Number	Ediția	Data / Date	Name
01-030-010 sheet 2/13	1	10.08.2018	Material list PA – 1/8...
01-030-010 sheet 3/13	1	10.08.2018	Cable gland 1/2" – 3"
01-030-010 sheet 4/13	1	10.08.2018	Cable gland 1/2"
01-030-010 sheet 5/13	1	10.08.2018	Cable gland 1/2"
01-030-010 sheet 6/13	1	10.08.2018	Cable gland 3/4"
01-030-010 sheet 7/13	1	10.08.2018	Cable gland 3/4"
01-030-010 sheet 8/13	1	10.08.2018	Cable gland 1"
01-030-010 sheet 9/13	1	10.08.2018	Cable gland 1 1/4"
01-030-010 sheet 10/13	1	10.08.2018	Cable gland 1 1/2"
01-030-010 sheet 11/13	1	10.08.2018	Cable gland 2"
01-030-010 sheet 12/13	1	10.08.2018	Cable gland 2 1/2"
01-030-010 sheet 13/13	1	10.08.2018	Cable gland 3"

Grup tehnic de lucru / Working technical group:

Dr. ing. Mihai Magyari

Dr. ing. Dragos Fotau

Prezentul certificat poate fi reprodus numai în totalitatea sa și fără nici o modificare, inclusiv anexa / This certificate shall be reproduced only in totality with no change including the annex.

Lista cuvintelor cheie SECEEx /SECEEx key words: PA...

